

Poland-Krakow: Printing and delivery services

OJ S 41/2022 28/02/2022

Contract award notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Województwo Małopolskie – Urząd Marszałkowski

Postal address: ul. Basztowa 22

Town: Kraków

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 31-156

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Departament Generalny, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):Main address: <https://www.malopolska.pl>Address of the buyer profile: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Opracowanie graficzne, skład, druk i dostawa publikacji „Kształtowanie krajobrazu Małopolski. Założenia, priorytety, opcje.”

Reference number: ZR-VII.272.1.2021

II.1.2. Main CPV code

79823000 Printing and delivery services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa opracowania graficznego, składu, druku i dostawy publikacji pn.: „Kształtowanie krajobrazu Małopolski. Założenia, priorytety, opcje.”

2. Zamówienie obejmuje:

a) wykonanie opracowania graficznego publikacji (okładki oraz wnętrza),

- b) wykonanie składu publikacji,
- c) druk publikacji w nakładzie 800 egzemplarzy,
- d) dostawa publikacji do siedziby Zamawiającego.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 13 822,86 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa opracowania graficznego, składu, druku i dostawy publikacji pn.: „Kształtowanie krajobrazu Małopolski. Założenia, priorytety, opcje.”
2. Zamówienie obejmuje:
 - a) wykonanie opracowania graficznego publikacji (okładki oraz wnętrza),
 - b) wykonanie składu publikacji,
 - c) druk publikacji w nakładzie 800 egzemplarzy,
 - d) dostawa publikacji do siedziby Zamawiającego.
3. Parametry publikacji:
 - 1) Wnętrze/środek:
 - a) format: A4 (210 x 297 mm);
 - b) szacowana liczba stron: min. 48 i max. 72 str. (40 stron (+/- 20%) części tekstowej i 20 stron (+/-20%) materiałów ilustracyjnych: zdjęcia/wykresy) + min. 6 i max. 8 stron map w formacie A3 składanych do formatu publikacji – włożenie luzem do kieszeni lub wpięcie ich w publikację;
 - c) rodzaj papieru: kreda matowa;
 - d) gramatura papieru: 150 g/m2 (+/-10%);
 - e) kolor: CMYK 4+4;
 - 2) Okładka:
 - a) format: A4 (210 x 297 mm);
 - b) liczba stron: 4;
 - c) rodzaj papieru: kreda matowa;
 - d) gramatura papieru: 250 g/m2 (+/-10%);
 - e) kolor: CMYK 4+4;
 - f) oprawa: miękka, foliowana lub lakierowana dwustronnie, klejona.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowi załącznik nr 1C do swz (zwany dalej wzorem umowy).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kwalifikacje zawodowe / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Termin dostawy przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

dotyczy pkt II.2.7): Zamówienie należy wykonać w terminie do 12 dni roboczych od daty akceptacji przez Zamawiającego wydruku próbnego publikacji.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 194-505703](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Opracowanie graficzne, skład, druk i dostawa publikacji „Kształtowanie krajobrazu Małopolski. Założenia, priorytety, opcje.”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/02/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Poligraficzny Sindruk

Postal address: ul. Firmowa 12

Town: Opole

NUTS code: PL52 Opolskie
Postal code: 45-594
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 13 011,37 PLN
Total value of the contract/lot: 13 822,86 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Zamawiający zgodnie z art. 139 i nast. ustawy najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.
2. Adres strony internetowej prowadzonego postępowania: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>
3. Adres strony internetowej, na której udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści swz oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia: <https://bip.malopolska.pl/umwm/> oraz <https://miniportal.uzp.gov.pl/>
4. Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między Zamawiającym a wykonawcą odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej: miniPortalu i poczty elektronicznej Zamawiającego. Szczegółowe instrukcje użytkownika miniPortalu dostępne są na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych pod pod adresem: <https://www.uzp.gov.pl>
5. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. Funkcjonalność do zaszyfrowania oferty przez wykonawcę jest dostępna dla wykonawców na miniPortalu, w szczególności danego postępowania. W formularzu oferty wykonawca zobowiązany jest podać adres skrzynki ePUAP, na którym prowadzona będzie korespondencja związana z postępowaniem.
6. Ofertę należy sporządzić w języku polskim.
7. Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej.
8. Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty, opisany został w „Instrukcji użytkownika”, dostępnej pod adresem: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>
9. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

10. Klauzule informacyjne z art. 13 i 14 RODO ujęte są w załącznikach nr 1A i nr 1B do SWZ. Zamawiający wymaga złożenia przez wykonawcę wraz z ofertą oświadczenia o wypełnieniu obowiązków informacyjnych, przewidzianych w art. 13 oraz jeśli dotyczy art. 14 RODO – oświadczenie jest ujęte w formularzu oferty.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy.
4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa

Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/02/2022